

# 保留义务：保护您的客户、员工和公司

您知道您的客户和公司正在遵守相应的准则和法规（包括 FRCP、FINRA、HIPAA 等）。问题是当贵公司或客户被起诉时，能否证明你们遵守了法规？

## 律师事务所的存档考虑：

速度至关重要。您获取和出示证据的速度有多快？您的 eDiscovery 解决方案需要数秒钟还是数天时间？您或您的客户是否妥善存档了所有电子通信？存档策略是否到位？您的客户或事务所是否遵守该存档策略？意外删除了某些信息怎么办？您能否轻松检索信息以证明您始终合规？

速度至关重要。您获取和出示证据的速度有多快？您的 eDiscovery 解决方案需要数秒钟还是数天时间？您或您的客户是否妥善存档了所有电子通信？存档策略是否到位？您的客户或事务所是否遵守该存档策略？意外删除了某些信息怎么办？您能否轻松检索信息以证明您始终合规？

## 关于保留所有“电子储存信息”(ESI)的义务

按照《美国联邦民事诉讼规则》(FRCP)，各组织“有义务保留”所有电子储存信息(ESI)。“FRCP 修订版规定，组织如果可以合理预料诉讼的发生，则具有保留潜在证据的义务。”这给可能卷入诉讼的组织带来了一系列独特问题。保留义务要求组织保留电子邮件及其他电子通信，这意味着您需要存档这些数据，并能快速简单地访问、搜索、诉讼保留和发布这些信息。否则，贵组织可能面临罚款、制裁及其他类似惩罚。

### \*截至 2015 年 12 月的重要更新\*

新版《美国联邦民事诉讼规则》全书已于 2015 年 12 月 1 日生效。第 37(e) 小节完全取代之前的子部分，并采用新标题“未能保留电子储存信息”。

除了诉讼规则的此处修订之外，37(e) 规则还随附正式的“委员会顾问”备注，要求律师保留客户的电子储存信息，而且要求律师应该“...熟悉客户的信息系统和数字数据，包括社交媒体在内，以便于解决诉讼问题”。新版法律的含义很明确：社交证据



至少具有与其他形式的电子储存信息（比如电子邮件和文档）相同的重要性。链接到 FRCP 全文：[www.law.cornell.edu/rules/frcp/rule\\_37](http://www.law.cornell.edu/rules/frcp/rule_37)

## “保留义务”案例摘要

Zubulake 起诉 UBS Warburg LLC, 2004 U.S. Dist. LEXIS 13574, (S.D.N.Y. 2004) (Zubulake V): 本案概述了律师具有保留潜在相关证据的义务。本次裁决包含电子取证领域最常引用的一些论点，裁决时间是在 2006 年修订 FRCP 法规之前。

Phillip M. Adams & Assoc., LLC 起诉 Windbond Elecs. Corp., 2010 WL 3767318 (D.Utah 16 Sept.2010): 在本案中，法院重申了之前关于触发被告保留义务的判决，即“1999 年底，针对 Toshiba 的大规模集体诉讼达成和解并公布于众，这让整个计算机及其组件制造行业都在关注关于有缺陷软盘组件 (FDC) 的诉讼可能性。”相应地，对于被告 MSI 未能履行保留义务，法院判定有必要对其采取制裁。

与我们联系



Viramontes 起诉美国 Bancorp, 案件编号 10-761, 2011 WL 291077 (N.D.Ill. 27 Jan. 2011): 本案重申了只有当保留义务获得合理的期待时, 组织才需要针对法律或监管目的保留电子储存信息 (ESI)。与其他证据一样, 不能故意销毁 ESI 信息。实际上, 企业在保留相关 ESI 信息方面具有积极义务。

Apple Inc. 起诉 Samsung Electronics Co., LTD, 案件编号: C 11-1846 LHK (PSG), Slip Op. (N.D. Cal. 25 July 2012): 本案主

**“作为医疗组织, Health First 总会遇到一些诉讼事件, 我们需要对档案获得更集中的掌控。Retain 满足了这一需求, 直接将 eDiscovery 的职责交到 Health First 法律小组的手中。Retain 能为法律小组提供即时结果。”**

**DANIEL BRAY**

Health First  
系统运行分析员

要焦点是被告未能禁用其专有邮件系统的双周自动删除功能, 未尽到保留邮件的义务。加剧这一问题的是被告未能跟踪确保其员工遵守诉讼保留要求。而是由每个员工自行决定是否保存相关文档。这一系列违规情况导致相关电子邮件丢失。因此, 判定被告通过毁灭证据侵害原告的权利之后, 法院命令告知陪审团: 被告未能保留证据, 他们可能推测这些证据与原告相关并且有利于原告。

### 时刻准备好

OpenText™ Retain 会捍卫您的客户、员工和公司的声誉。它能为您节省时间和金钱。它能为您提供证据...拥有 Retain 之后, 您将能随时准备好应对任何潜在的诉讼或调查, 因为您将所有的电子邮件、社交媒体和移动通信保留在一个统一的档案中。您可以使用内置的 eDiscovery 工具轻松地访问、搜索和发布这些存档的信息。

为您的客户、员工和公司保驾护航: 不要甘冒风险, 保留信息才是上策。

如需了解更多信息, 请访问

[www.opentext.com](http://www.opentext.com)